

中国禅宗美学智慧读本

# 日本茶挂

纯道著

日本茶挂以禅语为主，  
集录有中国哲学中  
精华语句与优美诗句，  
由禅师高僧、  
雅道家元和文人墨客等书写，  
起到了传播禅宗思想、  
茶道精神与茶道美学  
的重要作用。



禅艺文化丛书

文匯出版社



中国禅宗美学智慧读本

# 日本茶挂

纯道 著

 文匯出版社

## 图书在版编目（CIP）数据

日本茶挂 / 纯道著. — 上海 : 文汇出版社,  
2018. 10

(禅艺文化丛书 / 纯道主编)

ISBN 978-7-5496-2739-4

I. ①日… II. ①纯… III. ①茶文化—研究—日本  
IV. ①TS971. 21

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第232613号

---

## 日本茶挂

丛书主编：纯 道

作 者：纯 道

责任编辑：竺振榕

装帧设计：蔡沪建

出版发行：文汇出版社

上海市威海路755号

(邮政编码200041)

经 销：全国新华书店

印刷装订：上海锦佳印刷有限公司

版 次：2018年10月第1版

印 次：2018年10月第1次印刷

开 本：787×960 1/16

字 数：261千字

印 张：20

ISBN 978-7-5496-2739-4

定 价：88.00元



## 序 言

茶挂是出现在日本茶道中的一种文化现象，虽然名为茶挂，实际上却在香道、花道环境中同样普遍存在。茶挂往往集中了禅语、茶道与书法等多种艺术形式与审美诉求，可以说是一项综合的艺术形态。根据其表述和反映的思想，它还涉及琴道、绘画、收藏与诗词等内容，因此可以说：小小茶挂，大有讲究。

### 一

在日本茶挂中有许多禅语，但并不是所有的茶挂内容都适合叫禅语。日本出版了许多有关禅语的书籍，其中大部分的语句都能找到出处，主要是来自汉传佛教经书和禅宗典籍，也有一些是后人根据禅义新编入的语句，还有一些茶道习惯用语也被编入其中。本书所指禅语有相对严格的范围，基本都出自佛教经书、禅宗典籍和历史文献，包括各类禅宗公案，除此之外的语句只能被编入雅道、诗偈和名言等相关篇章之中了。

欣赏一幅日本茶挂作品，与看一般的书法作品大不相同，它有着三层重要价值：一是文字表达的禅理或意境，绝大多数的茶挂内容都取自于中国禅宗思想和禅师语录，这些几百上千年流传下来的千古绝句值得

再三品鉴和终身铭记；二是文字背后的人物，书写者大多是值得敬仰的高僧大德和文人墨客，一幅茶挂往往涉及两位人物，一是语句的提出者，二是书法的书写者，他们都是思想和艺术的贡献者；三是茶挂书法本身透射出的艺术力量，书法来自中国，日本却以书道的形式在寺院、茶室和学校中广泛存在，上千年以来人们一直在探索最好的表现形式。

也就是说，一幅茶挂至少可以让修禅者、书法爱好者和茶道中人三者都能找到自己所需要的心灵寄托，这样的艺术形式实在不多见。因此，面对一幅茶挂作品，不能简单地以书法水准高低来评论，还要看这些语句首先由谁提出，经由哪位大德高人书写，它往往是一件如法物一样的“圣物”，值得以一种膜拜、崇敬与虔诚的心情去感悟它通过文字释放出来的精神能量。

相对于其他领域和阶层，日本的佛教界、茶道界、书道界更为尊重传统，甚至显得有些保守，而正是这样一个特点，使得这三界的人士更多地保留了从中国流传过去的各种文化形态，从茶挂上就可以看到，他们更愿意用中国古诗歌、禅语和繁体汉字，并且对来自中国的墨迹视为至宝。尽管日本的和歌、俳句和其他流行语，以及假名在日本的书道中已经普遍存在，日本人也都接受了这样一种书道形式，但一到茶挂中，中国古诗歌、禅语和繁体汉字依然被视为正宗，日本的佛教界、茶道界、书道界人士更愿意看到这样的传统不被轻易打破。不管是在我收藏的《日本高僧墨宝集（三卷本）》、《现代名僧墨迹展》，还是《茶道家元之书（四卷本）》中的墨迹，都很好地遵循了这样一个约定俗成的规矩。

书法在日本仍是一项“活”着的艺术，毛笔和墨汁至今仍在广泛使用，学校里有书道课程，各类证书几乎都用毛笔手写，商号铭牌也依然采用书法字体。在寺院的门口还设有“御印所”，帮助参访者在纪念册上题写寺名或佛号并盖上印章，在一些著名寺院的“御印所”，可以见到一长排手持毛笔的书写者，每一位长者的书法都书写得相当熟练，可



能他们并没有意识到这是在进行艺术活动，而只是作为一项工作来完成，而正是这一点，说明了书法还“活”在日本人的生活之中。茶挂也是书法艺术在生活中被普遍使用的例证，人们不仅敬仰茶挂中的内容与书法，更敬仰书写茶挂的僧人和家元这样的背后人物。

反观中国，创造了书法这一艺术形式的国家，除了书法家和书法爱好者，生活中已经极少见到用毛笔书写的人，中国人的证书和商号已经几乎被美术字体和印刷符号所替代，书法已经成为了一种远离生活的“高雅”艺术，只是在少部分人中使用，甚至可谓曲高和寡。

## 二

在日本茶道中，茶挂有着至高无上的地位，这样的认识不是来自当代，而是从日本茶道的诞生起就有的共识。茶道之所以称为“道”，正是靠着写有禅语的茶挂来体现的。

在作为茶道专用空间的茶室中，什么才是最重要的？许多人自然会想到上好的茶叶，或者是精致的茶具，似乎离开这两样东西就不能吃茶了。是的，吃茶需要有茶叶与茶具，但如果仅有这些就与喝酒与喝咖啡没有多大区别了，还有必要以“道”相称吗？翻开日本茶道古书，看看它们是如何说的。

日本著名茶书《南坊录》，把茶挂视为茶道具的首要，其在茶道中的作用超过了茶叶与茶具，在其第十九章中记载：

诸般茶道具中，当以挂物为首要，是主客同修以穷诸茶道究竟、通达要妙的指归。而挂物之中又以墨迹为第一，无关乎笔迹之工拙，却是古德先哲手泽遗范，其文辞既好，义理闳深，正可悉心体悟，至若名挂物尤应考虑壁龕的造作。

日本书籍《一叠半的秘事》中提到,在茶室中除了茶挂、茶叶罐(盛放茶叶)和茶碗外,其他物品一概不能入内,且把茶挂列为了第一项:

在一叠半茶室中,客人为三人,先用琉球榻榻米,除了做茶事必不可少的三种器具:挂轴、茶叶罐和茶碗外,其他东西一概不能放入其中。

日本现代著名历史学家桑田忠亲在他的《茶道的历史》中,同样给茶挂以极高的地位,他说:

茶道里必不可少的三件器具,即挂轴、茶罐和茶碗,其他的東西可以省略。在这三件器具里,茶罐和茶碗暂且不论,重要的是挂轴。

首次看到这些描述的中国人或许会感到诧异:难道认真学来的日本茶道中的各项动作、程序与礼仪,都不是茶道的根本?是的,如果离开了禅语的指引和茶挂的启示,一切的动作与礼仪只属于“茶艺”的范畴,还没有真正入“茶道”。茶罐与茶碗,是茶道的物质准备;动作与礼仪,是茶道的技艺表现,而禅语与茶挂者才是茶道的精神实质。现在一些中国人尤其不重视茶道的精神实质,也正因为如此,才自甘降级,以“茶艺”相称,不敢以“茶道”相认。茶挂中的禅语,是启迪人们进入“禅茶一味”境界的方便法门。

日本著名庭园设计师、曹洞宗德雄山建功寺住持枡野俊明认为:

禅语是佛门的独特语言,是禅师赌上性命进行严酷的修行,让原本的自己醒悟之后,以自由豁达的心境所为的谈话,而谈话透过弟子代代相传至今。意即禅语是由众多僧侣将释迦牟尼的教导作为基础,进而衍生的内容。这些禅语皆有很深的意涵,生存的提示一切皆寄托于此。禅,



最重要的是不浪费，去掉不需要的东西，也就是以简朴的思想而活。

日本临济宗相国寺派管长有马赖底在他的《禅茶一味》书中，给予茶挂中的“墨迹”以特别的定义：

所谓墨迹，即意味着书写者自身禅悟的体验，这是最为基本的条件。如果不具备这一基本条件，则不能称其为墨迹。一位从未经历过“悟”的书家，无论书写任何禅语，无论如何竭力地去表现禅的境界，其笔下的作品是不能称其为“墨迹”的。因此，不论作者是不是禅僧，是不是在家居士，其表现题材是否与禅有所关联，其笔迹是否巧妙抑或稚拙，这些客观条件与“墨迹”之称毫不相关。唯在真正开悟者所书写的作品，才能够称其为杰出的禅门“墨迹”。

枡野俊明与有马赖底都是日本当代的著名禅师，一位修习曹洞宗，一位弘扬临济宗，经过修行的人语气应该相对平和，但是说起禅语和墨迹来，他们的用词与口气却是相当的强硬，枡野俊明认为禅语是禅师赌上性命进行严酷的修行，有很深的意涵，生存的提示一切皆寄托于此；有马赖底则说：一位从未经历过“悟”的书家，无论书写任何禅语，无论如何竭力地去表现禅的境界，其笔下的作品是不能称其为“墨迹”的。这样的口气，相信可以帮助人们真正理解茶挂中禅语的分量。

### 三

禅语是禅宗思想的集中反映，也是最为形象的表述方式，这些禅语看似有违禅宗“不立文字”的祖训，但如果真的没有了“文字”，如今根器愈来愈低的人们又如何才能够获得来自祖师的教诲呢？“不立文字”

是告诉我们要被文字束缚住，也不要让通过文字转述的思想成为第二义、第三义，以至面目全非。只有真正理解了“不立文字”的用意，才能珍惜“不离文字”的可贵，茶挂就是我们通过“不离文字”的方便法门，帮助人们更容易接近禅宗思想与禅宗美学的精神内核。

禅宗美学的思想理论相对比较深奥，许多领域需要专家学者不断去研究与挖掘。如果接触到了禅宗美学的精神内核，我们就可以发现禅宗美学的日常应用相当精彩，应该有更多的人去提炼那些与生活密切相关的部分，并传授给热爱生活的人，让他们都能获得禅宗美学的滋养。我们推动的禅艺文化，就是要将禅宗美学与生活内容相结合，既能呈现出人们喜闻乐见的形式，又能站在禅宗美学的基石之上，引导大众玩出雅意、游出创意、学出新意，潜移默化地带领更多人走向美好的精神生活。

禅艺文化的应用领域涉及十八个方面，其中包括“雅道八项”。日本的雅道是茶道、花道和香道三项，中国的“雅道八项”则分别是茶道、花道、香道、琴道、书法、绘画、收藏和诗词。前四项可通过一个茶室空间来共享完成，后四项则可在书房空间中独处完成。其实，它们经常是融合在一起的。例如日本茶挂“掬水月在手”、“弄花香满衣”这两幅作品，就出自我国唐代诗人于良史《春山夜月》的诗句。仅此一件茶挂，就涉及了茶道、花道、香道、书法、收藏和诗词六项。

从这一点上看，茶挂承载着融合雅道的特殊使命，作为茶道第一道具，不仅涉及茶道，它同时又可以出现在花道、香道和琴道环境之中，茶挂的书写内容是向这些雅道项目自然过渡的媒介。在书房中出现的四雅：书法、绘画、收藏与诗词，也与茶挂密切相关。茶挂可以是书法墨迹，也可以是绘画作品，其题写的内容许多直接取自于诗偈名句，一幅幅精美的茶挂珍品本身又是收藏的好选择。我们把中国雅道融合在一起推广，就是要推动国人综合素养的提高，以点带线，以线带面，在生活中从多方面来获得禅宗美学的有力支持。



2018年4月，浙江省湖州市陆羽茶文化研究会在湖州名茶展示厅举办《和雅·戊戌谷雨日本茶挂展》，其间正值第二届全国茶道哲学高峰论坛和陆羽诞辰1285周年纪念活动在湖州市举行，全体与会人员观赏了这一茶道文化的特展。没有想到，在中国大陆首次举办的日本茶挂专题展，受到了广泛好评和很大反响，《茶道》杂志随后做了专题采访，这又进一步引起了茶道界、书法界和佛教界人士的关注。有鉴于此，本来打算在以后完成的《日本茶挂》一书，经过半年多的密集整理与文献考证，其间又三度前往日本京都等地核实拍照，终于完成了这本专著。

从日本茶挂展出到《日本茶挂》出版，虽然只用了不到一年的时间，但这可以说是我多年来对日本茶挂关注与收藏的一个用心小结。有关日本茶挂的专著首次在中国出版发行，难免还有一些不足之处，还望读者不吝指正。撰写与出版《日本茶挂》，是对各界人士热切期盼的善意回应；与此同时，一本《雅道禅语》的编注事宜也在积极准备之中，希望同样能够获得读者朋友的关注与支持。

小小茶挂，大有讲究。在此也希望更多修禅者、书法爱好者和茶道中人加入到茶挂的研究与实践中来，把源自中国的美好艺术形态重新在华夏大地上得到全面复活。

纯道

2018年10月30日

于醍醐禅艺舍



# 目 录

## 序言 / 纯道

### 第一章 茶境 1

一、茶之四境 2

二、茶境营造 7

三、茶庭之美 11

### 第二章 茶室 18

一、珠光的草庵思想 19

二、利休的侘寂思想 22

三、后世的典型茶室 28

### 第三章 茶挂 37

一、茶挂的起源 38

二、墨宝的去向 43

三、茶挂的种类 47

四、茶挂的规则 53

### 第四章 雅道 62

一、茶道挂轴 63

1. 吃茶去 2. 俭德 3. 茶禅一味 4. 煎茶竹送清风 5. 室闲茶味清 6. 一期一会 7. 茶汤平生 8. 壶中日月长 9. 茶一杯通仙灵 10. 清苦 11. 四海皆茶人 12. 人生七十，力图希咄。吾这宝剑，祖佛共杀

二、花道挂轴 74

1. 一花开五叶 2. 花无心招蝶，蝶无心寻花 3. 白马入芦花 4. 梅花和

雪香 5. 华 6. 华道 7. 一华 8. 逢花打花, 逢月打月 9. 山花开似锦 10. 松无古今色, 竹有上下节 11. 花自一枝亲鹫岭 拈 作成门户脊梁尖

三、香道挂轴 84

1. 和雅 2. 弄花香满衣 3. 一点心花三界香 4. 孤芳亦自香 5. 慈云山上诸尊佛, 哀愍群生转愿轮; 双眼如今点开了, 基基利利放光新 6. 敬 7. 瑞气满高堂 8. 飞龙 9. 静座乐清净 10. 闲雅聚室适静养

第五章 禅语 94

一、佛教理义 95

1. 南无阿弥陀佛 2. 佛见明星悟道 3. 应无所住而生其心 4. 行住坐卧 5. 佛法 6. 直心是道场 7. 无 8. 自性清净心 9. 无心 10. 身心一如

二、禅宗观点 103

1. 莫妄想 2. 饮食戒味厚 3. 一代离经教月如指 4. 好雪片片 5. 红炉一点雪 6. 独坐大雄峰 7. 平常心是道 8. 无念 9. 大道透长安 10. 万里一条铁 11. 面壁九年 12. 随处安闲

三、禅师偈颂 111

1. 迷生寂乱, 悟无好恶 2. 万法一如 3. 明历历露堂堂 4. 光阴可惜, 时不待人 5. 生死事大, 无常迅速 6. 彩凤舞丹青 7. 看脚下 8. 一日不作, 一日不食 9. 本来空寂 10. 把手共行 11. 无山不带云 12. 风吹不动天边月

第六章 诗偈 119

一、五言诗偈 120

1. 时时勤拂拭, 不使惹尘埃 2. 本来无一物, 何处惹尘埃 3. 山中无历日, 寒尽不知年 4. 野客云作心, 高僧月为性 5. 行到水穷处, 坐看云起时 6. 直透万重关, 不住青霄里 7. 水流月不去, 月去水还流 8. 泣露千般草, 吟风一样松 9. 慈眼视众生, 福聚海无量 10. 枝枝撑明月, 叶叶起



清风 11. 日落山水静，为君起松声 12. 掬水月在手，弄花香满衣 13. 清流无间断，碧树不曾凋 14. 非必丝与竹，山水有清音 15. 白云抱幽石，绿筱媚清涟 16. 蝉噪林逾静，鸟啼山更幽 17. 逸气假毫翰，清风在竹林

## 二、七言诗偈 134

1. 无一物中无尽藏，有花有月有楼台 2. 八角磨盘空里走，金毛狮子变作狗 3. 燕子风流欺富贵，春来犹远草庐飞 4. 去年共绕润滨行，话尽山云海月情 5. 三级浪高鱼化龙，痴人犹岸夜塘水 6. 竹密不妨流水过，山高哪阻野云飞

## 三、其他诗偈 141

1. 别无工夫，放下便是 2. 天地与我同根，万物与我一体 3. 云无心以出岫，鸟倦飞而知还 4. 江月照，松风吹 5. 和颜爱语，劝谕策进 6. 耳不着声，名大禅门 7. 飞鸿戏海，舞鹤游天

## 第七章 名言 147

### 第一节 以字授道 148

1. 梦 2. 一心不生 3. 光明 4. 无上道 5. 无我 6. 无我天真 7. 无事 8. 好事不如无 9. 妖不胜德 10. 真玉泥中异 11. 小水常流能穿石 12. 静中观物化 13. 水到渠成

### 第二节 以景结情 159

1. 万松 2. 白云自去来 3. 任运自在 4. 旷然自适 5. 深山松风幽 6. 铁船浮水上 7. 清风拂明月 8. 松树千年翠 9. 松寿千年翠 10. 秋天一色鹤声高 11. 千里一望秋 12. 雪花 13. 松风无古今 14. 黄龙游其沼

### 第三节 以心传心 170

1. 以心传心 2. 道心中有衣食 3. 心静寿自长 4. 澄心如秋月 5. 日日是好日 6. 青山白云 7. 柳绿花红 8. 枯木里龙吟 9. 乐哉无一字 10. 水流元在海，月落不离天 11. 仁风所向无敌 12. 以和为贵 13. 动莫若敬 居莫若俭

<b>第八章 书法</b>	<b>179</b>
一、僧侣书法	180
二、少字书法	186
三、常用书体	192
<b>第九章 挂画</b>	<b>202</b>
一、佛教茶挂	203
二、绘画茶挂	211
三、顶相茶挂	216
<b>第十章 装裱</b>	<b>227</b>
一、色彩	228
二、挂轴	233
三、包装	238
<b>第十一章 附录</b>	<b>244</b>
一、《日本茶挂展》(湖州)·前言	244
二、日本茶挂里的中国文化	246
——《贵州都市报》专访日本茶挂收藏人纯道	
三、茶挂之“道”	250
——《茶道》杂志访日本茶挂收藏人纯道	
四、日本茶挂与高僧墨迹中的径山名物	263
——“径山：日本茶道之源”国际学术研讨会论文	
<b>茶挂索引</b>	<b>295</b>
<b>参考文献</b>	<b>299</b>



## 第一章 茶境

吃茶去！当人们听到这三个字时，心情就开始放松起来，是什么东西把吃茶与放松联系到了一起？是一种茶境，以及茶境带给人们的美感。以往的亲身体验和间接经验自动触发了我们神经末梢的开关，就在那一刻，我们可以放下一切，只等茶来。

茶境包括了大境、中境、小境与心境，但是境境相连，内外一体，人天一境。从一望无际的茶山，到一字走心的茶挂，这样的切换就在转首之际，就在一念之间。当心随境转时，拿起茶杯，去好好体悟茶的禅味；当境随心转时，放下茶杯，去深深感恩茶的禅心。

## 一、茶之四境

茶境是一个较宽广的概念，主要表达与茶事活动相关的环境与处境，环境具有自然的属性，处境则具有人文的属性。通常，人们把茶境分成四种：茶山茶庭谓茶之大境，茶亭茶室谓茶之中境，茶席茶具谓茶之小境，茶德茶美谓茶之心境。由于茶挂主要出现在茶室之中，本书重点涉及的是茶之中境，同时因茶挂内容引发的理解与思考，自然会涉及茶之心境。当茶室处于茶庭一隅时，又将讨论到茶之大境（图1）。

茶之大境由茶山与茶庭两部分组成，茶庭比之于茶山又只能是小境，因此茶境之大小是相对而言的概念。茶山完全处于自然环境之中，良好的植被与森林，精细的养护与管理，让茶山的美境深入人心，许多茶人非常愿意徜徉在气势磅礴的茶山之间，感受大自然给予人类的美好馈赠。茶道中有众多的美学要素，冈仓天心（1863—1913）在其著作《茶之书》



图1 滋贺县大津市天然图画亭



图1 如庵 织田有乐斋茶室

里说：“茶道，是基于人们对于日常生活的俗事之中所存在的美产生崇拜而形成的一种仪式。”

因此，茶道给人以美学享受，同时人的追求又推进了茶道的美学发展。茶山之美是自然造化与人的创造相结合的完美产物，自然的山体与植物是生机盎然与多元多样的，但同时也可能是杂乱无章和草木丛生的，经过茶园主和茶农的改造，让以茶树为主要的山体变得规整起来，看起来更井然有序和一望无际，达到了人与天地更容易合一的状态，常常让人心旷神怡、流连忘返。

茶庭是伴随着茶事活动的开展与茶道仪式的举行而应运而生的专用茶道庭院，它是从大自然到人们生活环境之间的一种过渡。由于社会生活的特殊需要和便利要求，人们不可能时常在茶山环境中举行茶事活动，更考虑到日晒雨淋的麻烦，便出现了更接近生活与工作场所的茶事庭院，并在庭院中设置一座吃茶建筑，在中国出现了茶亭，在日本则有了茶室。